

A RICARDO VIÑES

MENVET Pour
ANTIQUE PIANO



Par **Maurice RAVEL**

Prix: 7/50 Price 4/- Paris. ENOCH & C^{ie} Editeurs
27, Boul^g des Italiens. - London. ENOCH & SONS
14 & 14^a Great Marlborough Street W. - Tous Droits
d'Édition, d'Exécution publique, de Reproduction et d'Arrange-
ments réservés pour tous Pays, y compris la Suède, la Nor-
wège et le Danemark. - New-York: BOOSEY & C^o - dépositaires
exclusifs pour l'Italie CARISCH & JÄNICHEN, Milan

P. Borie

Copyright MDCCCXCVIII by ENOCH & C^{ie}

MENUET ANTIQUE

MAURICE RAVEL

Majestueusement ♩ = 76

PIANO.

f

sf

très marqué.

p

f

ff

1^{re} 2^a

f

très décidé

The musical score consists of five systems of staves, each with a grand staff (treble and bass clefs). The first system features a *pp* dynamic and the instruction "avec la sourdine." with "Ped." markings. The second system includes *mf* and *sf* dynamics. The third system starts with *pp* and "avec la sourdine." and includes *mf* and *sf* dynamics. The fourth system features *mf* and *f* dynamics, with markings for *m.g.* and *m.d.*. The fifth system begins with a *p* dynamic and includes *ff* and *sf* dynamics. The score is rich in musical notation, including slurs, ties, and various articulation marks.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a complex, rhythmic melody with many sixteenth and thirty-second notes. The left hand (bass clef) provides a steady accompaniment with quarter and eighth notes. Dynamic markings include *pp* (pianissimo) in the right hand and *sf* (sforzando) in the left hand.

Second system of musical notation. The right hand continues with intricate rhythmic patterns. The left hand has a more active role with eighth-note accompaniment. Dynamic markings include *p* (piano), *ff* (fortissimo), and *p* (piano).

Third system of musical notation. The right hand features a melodic line with a *cresc.* (crescendo) marking. The left hand has a more active role with eighth-note accompaniment. Dynamic markings include *ff* (fortissimo), *p* (piano), *sf* (sforzando), and *très marqué.* (very marked).

Fourth system of musical notation. The right hand continues with a melodic line. The left hand has a more active role with eighth-note accompaniment. Dynamic markings include *sf* (sforzando) and *p* (piano).

Fifth system of musical notation. The right hand features a melodic line with a *8-* marking. The left hand has a more active role with eighth-note accompaniment. Dynamic markings include *ff* (fortissimo) and *en élargissant* (widening).

doux ♩=80

doux (sans sourdine)

m. d.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped.

f

doux.

*

à peine alenti.

p

marqué.

en ralentissant


ff



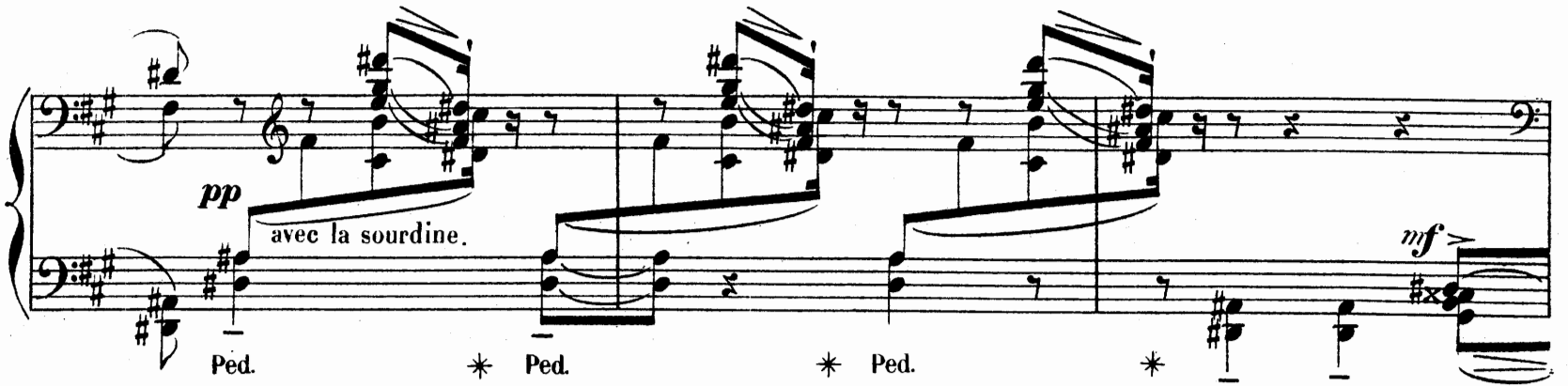
sf *p*
très marqué.



ff



très décidé.



pp *avec la sourdine.* *mf*
Ped. * Ped. * Ped. *

The musical score consists of five systems of staves. The first system has two staves (bass and treble). The second system has two staves (bass and treble) with the instruction "avec la sourdine." and "pp" in the bass staff, and "Ped." and "*" markings below. The third system has two staves (bass and treble) with dynamics "mp", "mf", and "f" in the treble staff, and "m.g." above the final measure. The fourth system has two staves (bass and treble) with "m.d." above the first measure, "p" in the bass staff, and "ff" in the treble staff. The fifth system has two staves (bass and treble) with "sf" markings in the bass staff. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings.

The musical score consists of six systems of two staves each (treble and bass clef). The key signature is two sharps (F# and C#). The first system begins with a piano (*pp*) dynamic in the treble and a fortissimo (*sf*) dynamic in the bass. The second system features a piano (*p*) dynamic in the treble and fortissimo (*ff*) in the bass. The third system includes a crescendo (*cresc.*) marking, fortissimo (*ff*) dynamics in both staves, and the instruction *très marqué.* in the bass. The fourth system has fortissimo (*sf*) in the treble and piano (*p*) in the bass. The fifth system features fortissimo (*ff*) in the treble and piano (*p*) in the bass. The sixth system concludes with fortissimo (*ff*) in the treble and piano (*p*) in the bass, with the instruction *en élargissant* (enlarging) above the treble staff.

ŒUVRES COMPLÈTES D'EMMANUEL CHABRIER

Piano Seul

DIX PIÈCES PITTORESQUES :

1. Paysage	net 2.50
2. Mélancolie	1.70
3. Tourbillon	2.50
4. Sous Bois	2.50
5. Mauresque	2.50
6. Idylle	2.50
7. Danse villageoise	2.50
8. Improvisation	2.50
9. Menuet pompeux	2.50
10. Scherzo-Valse	2.50
Les 10 pièces pittoresques réunies 5. »	
BOURRÉE FANTASQUE	3. »
AUBADE	3. »
BALLABILE	1.70
CAPRICE	1.70
FEUILLET D'ALBUM	1.70
RONDE CHAMPÊTRE	2.50

HABANERA	net 2. »
La même, simplifiée (FISCHER)	1.70
La même, très facile (FAUGIER)	0.85
ESPANA, transcriptions et fantaisies	4. »
Edition de concert (CHEVILLARD)	2.50
La même, réduite et simplifiée (TAVAN)	2.50
Souvenir España, facile (D'AUBEL)	0.85
Pour petites mains, très facile	0.85
Suites de Valses (WALDTRUFEL)	2. »
La même, simplifiée (FAUGIER)	2. »
La même, très facile	0.85
GWENDOLINE, transcriptions et fantaisies	1.70
Introduction du 1 ^{er} acte (WEYLER)	2. »
Paraphrase sur la Fileuse (MESQUITA)	2. »
Prélude du 2 ^e acte (MESSAGE)	2. »
Chœur nuptial du 2 ^e acte (MESQUITA)	2.50
Fant ^o s. les principaux motifs (MESQUITA)	2.50
L'ÉTOILE, Marche de l'Etoile, très facile	0.85
Fant ^o s. les principaux motifs (D'AUBEL)	2. »
Suite de valses (DERANSART)	2. »

L'ÉTOILE, Quadrille (ARBAN)	net 1.70
Polka (ARBAN)	1.70
LE ROI MALGRÉ LUI, transcriptions et fantaisies	2. »
Danse slave (WEYLER)	2. »
Fête polonaise (ALDER)	2.50
Fantaisie brillante (STEIGER), 1 ^{re} suite	2.50
— 2 ^e —	0.85
Chanson tzigane, très facile	0.85
— française	0.85
Danse slave, —	0.85
Pavane Henri III, —	0.85
Couplets du Polonais, —	2. »
Suite de valses (P. MULLER)	1.70
Quadrille (ARBAN)	1.70
Polka (G. MARIE)	1.70
Mazurka (G. ROCHE)	2. »
L'ILE HEUREUSE, Suite de valses (G. MARIE)	2.50
JOYEUSE MARCHÉ, édition originale. NET.	2.50
Edition simplifiée (ALDER)	2.50

Piano à 4 Mains

ESPANA, transcriptions et fantaisies	5. »
Transc. de la Rapsodie (MESSAGE)	2.50
Souvenir d'España, facile (D'AUBEL)	1.70
Transcription très facile (ALDER)	2.50
Suite de valses (WALDTRUFEL)	4. »
BOURRÉE FANTASQUE	2.50
DANSE VILLAGEOISE (PETITDRMANGE)	3. »
MENUET POMPEUX	2.50
HABANERA (MARTY)	2.50

Piano à 4 Mains

GWENDOLINE, Ouverture	NET. 5. »
Prélude du 2 ^e acte (MESSAGE)	2.50
Chœur nuptial du 2 ^e acte (MESQUITA)	2.50
LE ROI MALGRÉ LUI	3. »
Danse slave (CHAMINADE)	5. »
Fête polonaise (MESSAGE)	2.50
Suite de valses (MULLER)	3. »
JOYEUSE MARCHÉ (ALDER)	2.50
L'ILE HEUREUSE, Suite de valses (G. MARIE)	2.50

Deux Pianos

A 4 MAINS	
TROIS VALSES ROMANTIQUES	NET. 5. »
JOYEUSE MARCHÉ (ALDER)	3. »
ESPANA, transcription par l'auteur	5. »
A 8 MAINS	
ESPANA, transcription (CHEVILLARD)	NET. 7. »
FÊTE POLONAISE (Roi malgré lui)	6. »
UN PIANO A 6 MAINS	
ESPANA, transcription (D'AUBEL)	3. »

Musique Vocale

PIANO ET CHANT

BRISÉIS, opéra inachevé, précédé du poème d'Ephraïm Mikhaël et C. Mendès, d'un portrait de Chabrier et d'une composition de Puvis de Chavannes. Sur papier du Japon	NET. 50. »
Le même, sur papier de luxe	20. »
Le même (la musique seulement)	10. »
GWENDOLINE, opéra en 3 actes, partition piano et chant précédée du libretto, texte français et allemand	NET. 20. »
Le même avec texte français seul, papier Japon numéroté	NET. 50. »
Scène, légende et chœurs	3. »
Epithalme (chœurs et soli)	3. »
GWENDOLINE, morceaux détachés :	2.50
1. Légende (soprano)	1.70
2. Chant des Epées (baryton)	5. »
3. Duo du 1 ^{er} acte	1.70
4. Cantabile d'Harald (2 tons)	1.70
5. Lied des Eglantines (2 tons)	1.70
6. Fileuse (extraite du duo, 2 tons)	2. »
7. Epithalme (trio extrait)	4. »
8. Duo du 2 ^e acte	2.50
9. Duo du 3 ^e acte	12. »
L'ÉTOILE, opéra-bouffe en 3 actes, partition piano et chant	NET. 12. »

PIANO ET CHANT

L'ÉTOILE, morceaux séparés :	net 1.70
2. Romance de l'Etoile	1. »
3. Couplets : <i>Quand on aime</i>	1. »
4. — <i>Moi je n'ai pas une âme ingrate</i>	1. »
5. — <i>Ainsi que la rose nouvelle</i>	1. »
LE ROI MALGRÉ LUI, opéra-comique en 2 actes, partition piano et chant. NET.	20. »
Le même, texte allemand	15. »
LE ROI MALGRÉ LUI, morceaux détachés :	net 1.70
1. Couplets du Polonais	1.70
2. Chansons de l'Alouette (2 tons)	1.35
3. Romance du Roi (2 tons)	3. »
4. Duo du 1 ^{er} acte (mezzo-sop ^o et baryton)	2. »
5. Chanson tzigane (2 tons)	2. »
6. Duo barcarolle	1.70
7. Chanson française (2 tons)	1.70
8. Couplets des Gondoles	2. »
9. Nocturne à 2 voix (femmes)	3. »
10. Grand duo (soprano et ténor)	7. »
L'ÉDUCATION MANQUÉE, opérlette en 1 acte, partition piano et chant. NET.	4. »
LA SULAMITE, scène lyrique avec chœurs, partition piano et chant.	NET. 50
Parties de chœurs	3. »
A LA MUSIQUE, chœur pour voix de femmes, avec solo	NET. 3. »
Parties de chœurs	50

PIANO ET CHANT

CREDO D'AMOUR (2 tons)	net 1.70
CHANSON POUR JEANNE (ténor)	1.70
L'ILE HEUREUSE (2 tons)	2. »
TOUTES LES FLEURS (2 tons)	1.70
LES CIGALES, édition originale	1.70
Le même, accompagnement simplifié	1.70
VILLANELLE DES PETITS CANARDS	1.70
Le même, simplifié	1.70
BALLADE DES GROS DINDONS	2. »
PASTORALE DES COCHONS ROSES	2. »
ESPANA, Edition de concert à 1 voix (sop ^o)	2. »
Edit. à 1 voix, acc. simp. (ténor ou sop ^o)	2. »
— (baron ou m ^o -s ^o)	2.50
Duo à 2 voix égales en <i>mi</i>	2.50
— <i>ré</i>	2.50
— inégales <i>ré</i>	2.50
Edition à 1 voix, chant seul	0.35
— 2 —	0.35
Chœur en <i>fa</i> , 4 voix d'hommes pour accompagner la valse de WALDTRUFEL. Pon. NET.	1.50
Parties de chœur	50
Le même à 6 voix inégales. Pon.	2. »
Parties de chœur	50
LIÉD	5. »

Musique Instrumentale et Orchestre

PIANO ET DIVERS INSTRUMENTS

ESPANA, transcriptions et fantaisies	3. »
Transcription piano et violon (PÉRIER)	2.50
Piano et mandoline (PIRTRAPERTOSA)	2.50
Valse (WALDTRUFEL), piano et flûte	2.50
— — — — — piano et clarinette	2.50
— — — — — pno et mandoline	2.50
— — — — — piano et hautbois	2.50
— — — — — piano et pistons	2.50
Triolo pour piano, violon et violoncelle (ALDER)	4. »
HABANERA, piano et violon (ALDER)	1.70
PAVANE HENRI III, piano et violon (ALDER)	1.70
PORTRAITS D'EMMANUEL CHABRIER	
Lithographie par H. ROYRT	net 1. »
Gravure à l'eau-forte par DRSMOULINS	10. »
Sur papier impérial du Japon	6. »
Sur papier de Hollande Van Gelder	8. »
Sur papier ordinaire (avant la lettre)	3. »

ORCHESTRE

ESPANA, Rapsodie pour grand orchestre. Partition	NET. 10. »
Parties d'orchestre	25. »
Réduction pour orchestre ordinaire. Partition	NET. 10. »
Parties d'orchestre	15. »
Suite de Valses (WALDTRUFEL)	2. »
GWENDOLINE, Ouverture. Partition	10. »
Parties d'orchestre	25. »
Prélude. Partition	3. »
Parties d'orchestre	5. »
JOYEUSE MARCHÉ. Partition	5. »
Parties d'orchestre	10. »
HABANERA. Partition	3. »
Parties d'orchestre	4. »
FÊTE POLONAISE (Le Roi malgré lui). Partition	NET. 10. »
Parties d'orchestre	25. »

ORCHESTRE

DANSE SLAVE (Le Roi malgré lui). Partition	NET. 7. »
Parties d'orchestre	15. »
A LA MUSIQUE, Chœur de femmes avec solo. Partition	NET. 5. »
Parties d'orchestre	10. »
LA SULAMITE, Scène lyrique avec chœur. Partition	NET. 10. »
Parties d'orchestre	25. »
SUITE PASTORALE. N ^o 1. Idylle. — 2. Danse villageoise. — 3. Sous bois. — 4. Scherzo-valse. Partition	NET. 10. »
Parties séparées	25. »
BOURRÉE FANTASQUE (orchestrée par FELIX MOTTL). Partition	NET. 7. »
Parties séparées	15. »
LE ROI MALGRÉ LUI, Suite de valses	2. »
L'ILE HEUREUSE, Suite de valses	2. »